



Contents

5	Preface
8	Author
<hr/>	
Part 1: Reflecting about Animated Adaptation	
10	1) "It Is the World, Which Is within the Head of the Artist": A Closer Look at the History of Animated Adaptations An Interview with Giannalberto Bendazzi
34	2) "Animation Can Aspire to Poetic Imagery and Feeling" An Interview with John Canemaker
<hr/>	
Part 2: Genres, Strategies, and Methods	
68	3) Animated Ever After: The Fairy Tale Adaptation
118	4) Things That Go Bump on the Screen: Adapting Gothic Literature for Animation Including Interviews with Benny Zelkowitz, Georges Schwizgebel and Maria Lorenzo
190	5) As You Like It: Adapting Shakespeare for Animation Including an Interview with Prof. Michael Dobson, Director of the Shakespeare Institute, Stratford-upon-Avon and Pippa Nixon, Member of the Royal Shakespeare Company
232	6) Sushi on Sauerkraut? Transcultural Adaptation Including Interview with Ishu Patel
284	7) Visual Poetry and Experimental Adaptation: Rhyme with Reason Including Interviews with Thomas Zandegiacomo Del Bel, Director of the ZEBRA Poetry Film Festival, Anna Kalus Goessner, Stefan Leuchtenberg and Martin Wallner, and Tan Wei Keong, Award Winning Animator
360	8) Uncharted Territories: Adapting Contemporary Literature for Animation Including Interview with Harry and Henry Zhuang, Singaporean Animation Directors
<hr/>	
Part 3: Images to Words	
378	9) Visual Development and Artistic Research: How Story Defines Style for Animated Adaptations Including Interview with Jörg von den Steinen, Editor at ZDF Germany and Free Author
<hr/>	
464	Afterword/Conclusion
466	Acknowledgments
467	Index